

Transcript en Français de Vidéo: La Dr. Sharon GOLDBERG explique pourquoi la 5G ne doit pas être déployée, durant la Séance du 4.10.2018 de la Commission Locale de Concertation sur les Antennes Relais 5G au MICHIGAN.

Rep. Gary GLENN:

Veuillez prendre place Dr GOLDBERG .Nous avons hâte d'écouter le témoignage de la Dr GOLDBERG, qui s'oppose à la législation.Vous avez 5 minutes madame, allez-y s'il vous plaît

Dr GOLDBERG:

O.K. Membres de la Commission, merci de me donner l'occasion de m'exprimer . Je suis Sharon GOLDBERG. Je suis médecin en médecine interne, je pratique la médecine depuis 21 ans et mon expérience est surtout une expérience académique de médecine interne à l'hôpital, de recherche clinique et d'éducation clinique. Je vais omettre beaucoup de choses que je voulais dire car je n'avais pas réalisé que je n'ai que cinq minutes.

Le rayonnement sans fil a des effets biologiques. Un point c'est tout.

Ceci n'est plus sujet à débat, lorsque vous regardez PubMed et les publications évaluées par des pairs. Ces effets sont observés dans toutes les formes de vie, chez les plantes, les animaux, les insectes, les microbes.

Chez les humains, nous avons des preuves claires de cancer maintenant, il n'y a aucun doute. Nous avons des preuves de dommages à l'ADN, de cardiomyopathie, qui est précurseur à l'insuffisance cardiaque congestive, des preuves d'effets neuropsychiatriques. Alors il ne s'agit pas d'une conversation sur la 5G pour discuter de si oui ou pas ces effets biologiques existent...ils existent clairement.

Il s'agit d'une conversation au sujet des dépenses de santé insoutenables liées à la 5G.

Pourquoi est-ce que je dis cela? Nous avons vu les preuves du lien entre le rayonnement électromagnétique et la maladie chronique depuis des décennies, et maintenant nous voyons toutes ces épidémies apparaître.

Le diabète est la première épidémie, je crois que la plupart d'entre vous connaissez les statistiques. Elles sont très effrayantes. Un enfant américain sur trois deviendra diabétique au cours de sa vie et une fille hispanique sur deux le deviendra.

Alors qu'est-ce que cela a à voir avec le rayonnement sans fil ?

Le rayonnement sans fil et d'autres champs électromagnétiques comme les champs électromagnétiques de l'électricité sale ont été clairement associés à un taux de glycémie élevé et au diabète. Il ne s'agit que de ce dit la littérature évaluée par des pairs, et non d'une opinion. Plus vous vivez à proximité d'une antenne relais, plus votre glycémie est élevée. Cette affirmation est fondée sur les mesures de l'HbA1c ou hémoglobine glyquée. Alors l'idée avec les petites antennes d'installer des antennes plus proches des habitations et des

chambres des gens, c'est scientifiquement parlant très dangereux et du point de vue économique, c'est dangereux. Et vous ne vous en rendez peut-être pas compte, j'ai été choquée lorsque j'ai découvert cela, mais la méthode employée pour créer un modèle de diabète chez des rats, en laboratoire, c'est de les exposer à 2.4 GHz et pas pour une exposition à long terme.

Je n'ai pas suffisamment de temps pour parler des coûts, mais le grave problème avec le diabète, est réellement la maladie rénale chronique. L'insuffisance rénale terminale, la pire complication liée au diabète, nécessite l'hémodialyse .

L'hémodialyse est automatiquement une condition d'admissibilité à l'Assurance Maladie.

Et si vous n'avez pas droit à l'Assurance Maladie, nous devons quand même dialyser le patient, et à la fin c'est l'état qui paie dans de nombreux cas différents.

Alors l'insuffisance rénale est 1% des cas que traite l'Assurance Maladie mais elle coûte 7% des dépenses de l'Assurance Maladie. Je n'ai plus assez de temps pour parler plus de cela, mais...L'autre épidémie que la science lie au rayonnement électromagnétique est celle liée à la santé mentale. Ceci sort directement de PubMed, ceci n'est pas mon opinion, ceci est la science. O.K. ?

Rep. Gary GLENN :

Pour nous qui ne sommes pas médecins, qu'est-ce que c'est PubMed ?

Dr GOLDBERG:

Pardon...C'est juste notre bibliothèque nationale de médecine, c'est juste là où vous iriez pour trouver toute la littérature évaluée par des pairs.

Alors nous avons trois épidémies. Il y a essentiellement une épidémie. Nous avons une détérioration de la santé mentale aux Etats-Unis. Et si vous regardez vraiment la science, que montre-t-elle ? Par épidémies, je veux dire l'épidémie de suicides, des épidémies de fusillades violentes et l'épidémie d'opioïdes, et cinq minutes n'est pas le temps nécessaire pour en parler, ceci apparaît dans la littérature évaluée par des pairs, j'ai tous ces éléments à vous soumettre pour le dossier...Ce sont des faits, et ce sont des choses qui ont été minimisées par l'industrie des communications mobiles et je ne vais vraiment pas avoir le temps d'en parler en cinq minutes...j'aimerais l'avoir.

Lorsque nous plaçons nos épidémies dans le contexte de notre exposition aux champs électromagnétiques, qu'est-ce que cela veut dire? cela veut dire que le CDC (Centre pour le Contrôle et la Prévention des Maladies), qui fait le suivi de ces épidémies, doit , nous devons commencer à mesurer à quel niveau de rayonnement les gens sont exposés et ce avant que nous déployions la 5G et cela signifie:

Il y a quatre types de champs électromagnétiques que nous savons être nocifs pour la santé humaine :le rayonnement des radio fréquences , les champs électromagnétiques, l'électricité sale et les champs électriques. O.K.?

Notre exposition pour n'importe quelle personne – et tous les êtres humains sont affectés par les CEMs - Notre exposition humaine donnée n'a rien à voir avec la recherche que mes collègues vont citer ni avec le Programme National de Toxicologie, car cela concerne l'évaluation du risque occasionné par un seul téléphone mobile dans le champ proche. O.K.? Quelle est notre exposition? Dans une journée? Ce n'est pas une exposition à un seul téléphone mobile...C'est les téléphones mobiles, c'est les multiples réseaux sans fil, c'est les compteurs communicants, c'est les antennes relais, c'est un sandwich, et tout cela s'additionne, et cela représente un problème sérieux pour la santé au travail, pour la sécurité publique et pour la sécurité personnelle, et je pense qu'il est irresponsable de parler de l'internet des objets et de déployer une nouvelle technologie qui n'a pas été testée alors que nous ne mesurons même pas quelles sont nos expositions actuelles au réseau actuel.

Rep. Gary GLENN :

Docteur, j'apprécie votre témoignage, pouvez-vous nous rappeler quelles sont vos qualifications. Vous l'avez dit au début ...

Dr Sharon GOLDBERG:

Oui. Je suis titulaire d'un certificat de spécialiste en médecine interne et j'ai été assistante professeur dans différentes écoles de médecine, principalement à New York, plus récemment à l'Université de MIAMI et j'ai commencé à m'intéresser aux champs électromagnétiques après que mon administrateur à l'Université de MIAMI m'ait donné un nouvel Iphone.

Je l'ai utilisé 20 minutes en mode haut-parleur et mon doigt me brûlait à la fin de l'appel. C'était il y a des années, et j'ai commencer à lire la science et à me connecter avec d'autres scientifiques et réellement mon expérience: je me suis occupée de nombreux patients ayant des maladies chroniques. Alors lorsque nous parlons de diabète, et par exemple d'insuffisance cardiaque..vous savez le programme national de toxicologie montre une preuve claire de cardiomyopathie dans cette étude, en d'autres termes, une maladie précurseur de l'insuffisance cardiaque congestive. Et je veux lire quelque chose si vous le permettez. Ceci est tiré de du système des données de dépenses de santé rénale aux Etats-Unis. Les dépenses de santé pour les patients atteints de maladie rénale chronique. Alors plus de la moitié des dépenses 2015 de l'Assurance Maladie pour les bénéficiaires âgé de 65 ans et plus a été pour ceux qui avaient été diagnostiquées d'une MRC, d'un diabète sucré ou d'une insuffisance cardiaque. Toutes les trois maladies, lorsqu'on regarde en tant que scientifique indépendant, pas en tant que scientifique qui a été subventionné par le secteur des communications mobiles, toutes ces trois maladies sont liées, le diabète et l'insuffisance cardiaque sont liés à l'exposition aux champs électromagnétiques. C'est très clair.

Rep.Gary GLENN :

Docteur, vous êtes un professionnel de santé ayant reçu une formation,

Dr Sharon GOLDBERG:

Oui.

Rep. Gary GLENN :

Nous n'en avons pas dans la commission, que devons-nous penser du fait que la Société Américaine de Cancérologie par exemple nous dit qu'il n'y a pas de preuve de produit nocif.

Dr Sharon GOLDBERG:

A ce jour il y a un appel national et international à s'opposer à la 5G, je ne sais pas combien de milliers de personnes l'ont signé, mais il convient d'ajouter que nombre de ces organisations ont des conflits d'intérêts et je ne peux pas parler- je ne sais pas qui est membre de leur Conseil et qui prend ces décisions – l'origine de mon témoignage...je lis cette littérature depuis des années et réellement, je m'y suis intéressée parce que j'ai passé ma carrière à m'occuper de tellement de patients malades à l'hôpital que lorsque j'ai découvert le lien, j'ai été tout simplement choquée, j'avais du mal à y croire ! J'ai donc lu les publications moi-même et les experts qui ne travaillent pas pour les télécoms et font une recherche indépendante, tout le monde arrive à la même conclusion. Nous n'en sommes plus au stade où nous devrions remettre ceci en question. C'est exactement ce qui s'est produit avec le tabac. C'est l'exacte même chose ! Et vraiment, actuellement les seules personnes qui protègent...les seules personnes qui ont la possibilité de protéger les Américains sont les législateurs, parce que nous n'avons pas de lignes directrices adéquates pour protéger la santé humaine . Les lignes directrices de la FCC ont été développées en tenant compte d'expositions courtes de type 6 minutes ou 30 minutes, selon si c'est une exposition à un téléphone ou à une source extérieure. Et elle n'ont absolument aucun lien avec les effets biologiques qui ont été très clairement résumés dans le rapport de bioinitiative, c'est un énorme document et tous les résumés sont dedans et je vous l'ai amené si quelqu'un veut le lire, j'ai des synthèses très concises et des résumés qui documentent tout ce que je dis, alors je sais... il y a beaucoup de gens ici qui font probablement les gros yeux, mais vous savez en médecine académique, nous avons un nom pour ce qui se produit actuellement avec la 5G, ceci s'appelle – et ce qui s'est passé avec la télécommunication sans fil- ceci s'appelle... la 5G, c'est l'application non testée d'une technologie que nous savons être nocive, nous le savons grâce à la science. En termes académiques, cela s'appelle une recherche impliquant des sujets humains . La recherche avec des sujets humains est très strictement réglementée. Vous ne pouvez pas juste déployer un genre de projet de recherche sur les êtres humains sauf si

A- vous avez leur consentement libre et éclairé, et donc ils connaissent les risques et les bénéfices et

B-vous avez l'approbation de quelqu'un qui a examiné la littérature et qui a dit :”O.K. ce projet de recherche, nous pensons qu'il est sécuritaire. Nous n'avons aucune preuve scientifique indiquant qu'il pourrait ne pas être sécuritaire.”

Nous avons des décennies de preuves qui démontrent que ce n'est pas sécuritaire.

Rep. Gary GLENN:

Merci, Dr GOLDBERG.

Dr Sharon GOLDBERG:

Merci.

Rep. Gary GLENN:

Très brièvement si vous le pouvez, quelle est votre définition...qu'entendez-vous par "conflits d'intérêts" ?

Dr Sharon GOLDBERG:

Je veux dire que...L'une des choses que j'ai enseignées dans les écoles de médecine est la médecine fondée sur les preuves, j'ai appris aux étudiants en médecine et aux internes comment évaluer la littérature scientifique avec un regard critique et l'une des premières choses que vous enseignez aux internes c'est que vous devez toujours regarder la source du financement. Vous pouvez lire à ce sujet, Marcia ANGELL, l'éditeur du New England Journal of Medicine vient juste d'écrire [un excellent article d'opinion pour le New York Times](#) au sujet du fait que les chercheurs qui sont financés par l'industrie privée, les résultats de leur recherche ont beaucoup plus tendance à soutenir quoi que ce soit qui est à l'origine de leur financement. C'est clair.

Rep. Gary GLENN:

Quelqu'un a une question.

Rep. LaTanya Garrett :

Bonjour Docteur , juste une question rapide. Quels sont les CEMs normaux auquel l'individu pourrait être exposé et si les petites antennes sont installées, quelle est la prévision de la quantité de CEMs que le corps humain va ressentir et la seconde question serait: si nous savons que les champs électromagnétiques sont un problème, réduisons-nous la quantité d'exposition pour quelqu'un à l'hôpital avec des problèmes cardiaques comme lorsqu'ils vont se faire radiographier au CT scan...Alors est-ce que nous limitons cela parce que nous savons que ce ne sont pas seulement les petites antennes qui posent problème comme vous l'avez dit tout-à l'heure...il s'agit d'un sandwich, alors donnez-moi votre prévision des niveaux normaux auxquels les gens seront exposés.

Dr Sharon GOLDBERG:

Je suis si contente que vous posiez cette question, et la réponse est que personne ne prend les mesures et c'est cela le problème, parce que ...la manière dont je vois cela est du point de vue de la médecine du travail, je pense que...les gens vont travailler et par exemple, votre exposition va dépendre de ce que vous faites durant une journée donnée. Alors si un seul téléphone cellulaire cause le cancer, il y a la preuve claire du cancer, du dommage à l'ADN, du dommage au coeur. Que se passe-t-il si vous travaillez dans un aéroport? Que se passe-t-il si vous travaillez dans un stade où il y a 100 000 personnes qui viennent voir un match de football et tout le monde utilise son téléphone en même temps? Le problème est que nous avons une manière très systématique, claire et empirique de mesurer ces expositions, et il y a une discipline qui s'appelle la Biologie de l'Habitat et nous avons quelqu'un ici qui a reçu

une formation en Biologie de l'Habitat et je lui ai demandé d'amener les analyseurs d'ondes. Si qui que ce soit après cette réunion est intéressé, je peux faire une démonstration à qui le souhaite comment exactement nous prenons les mesures. O.K ?

Mais c'est cela le problème que nous ne prenons pas de mesures et il y a certaines situations qui relèvent de la sécurité publique où nous avons vraiment besoin de mesurer, avec les pompiers, avec les pilotes de ligne. Parce que lorsque vous activez les rayonnements micro-ondes à l'intérieur d'un espace clos en métal, vous avez une amplification, une densité de puissance qui augmente. Alors imaginez, vous êtes dans un avion, tout le monde est avec ses appareils, chaque appareil émet un rayonnement et le point d'accès est juste à côté de la cabine de pilotage en général. Alors qu'est-ce que cela fait aux pilotes? Qu'est-ce que cela fait aux pompiers? Nous avons déjà **une demande faite à la FCC** (Federal Communications Commission) par Susan FOSTER au sujet de pompiers qui étaient incapables de fonctionner durant l'exercice de leur fonction en 2013 après une exposition à une antenne relais qui a été installée à proximité de leur caserne. Ils ont aussi des appareils de communication bi-directionnelle qu'ils portent sur eux. Alors nous devons mesurer ces expositions, c'est le point de départ et non pas continuer avec un déploiement de l'internet des objets avec de plus en plus d'appareils alors que nous ne mesurons même pas ce à quoi nous sommes exposés maintenant.

Rep. Gary GLENN:

Docteur, Merci pour votre témoignage.

Dr Sharon GOLDBERG:

Merci.

Traduit de l'Anglais par: Mlle Sabine FAURE

HEALTH NEWS TRANSLATION

📍 46,Chemin des Falaises

30400-VILLENEUVE LES AVIGNON - France

SMS/☎️:+33 6 33 94 10 36 📠/☎️:+33 4 88 61 23 78 – Skype: SabineFaureSAMlle

✉️: Info@SabineFaure.com W:<https://www.healthnewstranslation.sabinefaure.com>

Transcript en Français de Vidéo:

La Dr. Sharon GOLDBERG explique pourquoi la 5G ne doit pas être déployée, durant la Séance du 4.10.2018 de la Commission Locale de Concertation sur les Antennes Relais 5G au MICHIGAN.

Retrouvez cette vidéo en version sous-titrée en Français à: https://youtu.be/_uCfyOnmrs

Sharon GOLDBERG MD | GLOW HEALTH PA

📍 1065 Kane Concourse, Bay Harbour Islands – MIAMI BEACH, FL 33154 - Etats-Unis

☎️ +1 877-435 5392- ✉️: Info@GlowHealthMiami.com W: <https://www.glowhealthmiami.com>

📍 SANTA FE – NEW MEXICO – Etats-Unis
